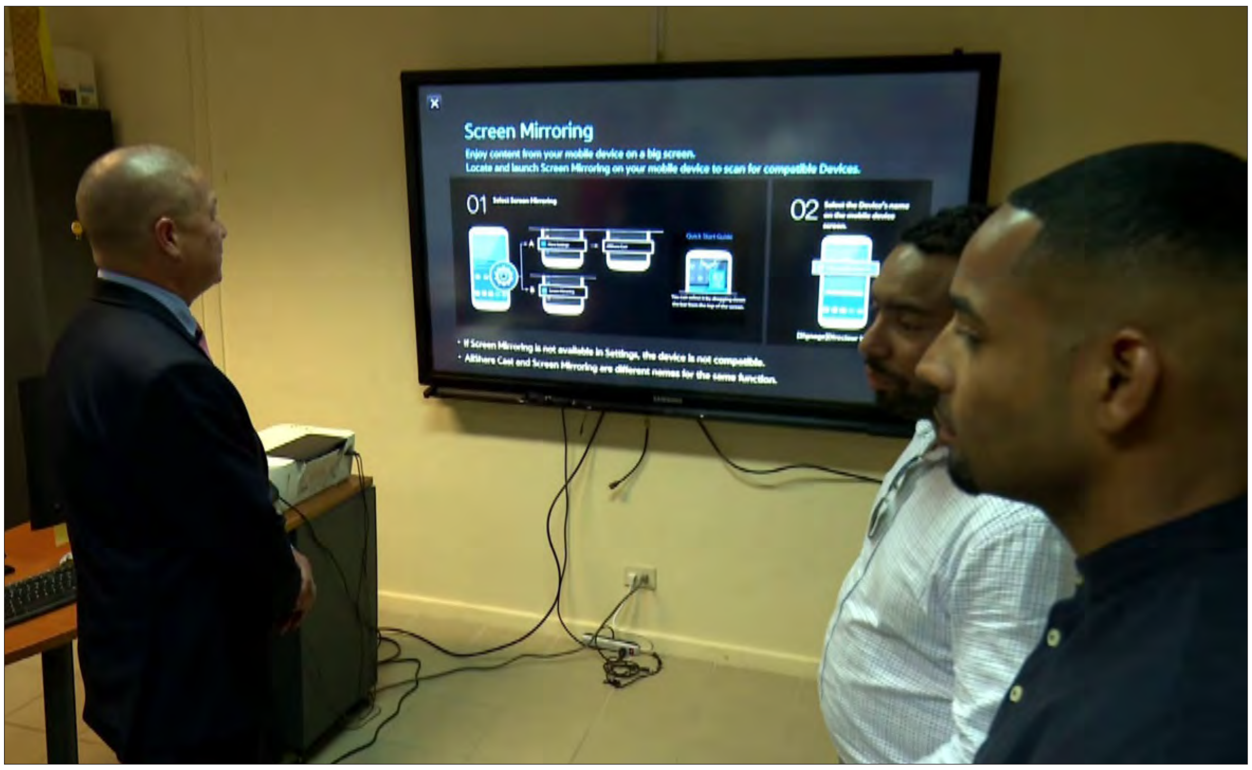
Juni 6, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta
15 aña

KIA porfin a haya sistema di computer nobo





DIAMARS atardi Minister Andin Bikker a bishita KIA pa mira con e departamentonan na KIA a keda instala cu un sistema di computer nobo y hopi sofistica. Minister Bikker a yama e logro aki uno historico y a gradici e compania IBS Aruba como tambe DIA cu t'e parti di Gobierno y tur cu a aporta n'esaki.

E sistema nobo di computer cu a inaugura tin hopi beneficio na dje cu e software y hardware nobo, un sistema unda seguridad ta hopi mas garantisa den tur aspecto. Tambe a instala digital board cu tur informacion p'e personal. Segun Minister Bikker esaki ta un adelanto p'e personal di KIA, Staff y Leiding y esey ta haci tur hopi contento cu e sistema nobo di computer y ta cumpliendo cu e promesanan haci.

Un decision masha straño, ora cu

Alto Comisario Andrew Hoo a dicidi di move Inocencio (Icho) Matos di su funcion





TABATA algun dia pasa,cu un sindicato a expresa di no tin confianza mas den e management team di Warda nos Costa y di Imigracion. E management team aki ta forma pa Trudy Hassel y Icho Matos. Trudy Hassel a dicidi di organisa un consulta bao di e miembronan di Warda nos Costa, unda den un reuion a laga sa di no kier pa Trudy Hassel retira for di su funcion.

Inoccencio (Icho) Matos si no a tene ningun consulta cu ningun miembro di Inmigracion, maske cu ta un secreto publico cu Inmigracion ta consisti di masha hopi appel putri, hendenan cu mester wordo investiga pa nan forma di proceder y unda por hasta bisa cu hopi no ta ni integro. Pero politico of mihor dicho tin Minister riba nan cabez, cu ta motibo no kier institui un investigacion.

Pesey den e Participacion di Mando Policial di dia 4 di juni ultimo, a sorprende hopi hende. Unda cu Alto Comisario, Andrew Hoo ta participa cu Icho Matos a ser retira for di su funcion, a base di articulo 2 di Landsbesluit Ambtsinstructie Korpschef cu entrante 15 di juni awor, Icho Matos no ta den e funcion mas como coordinador Grenspolitie Aeropuerto.

Y p'e mesun fecha, dia 15; di juni awor, Icho Matos a ser manda pa ta coordinador Bariozorg na District 4.

Kico a pasa, nos di AWEMainta no sa ainda, y nos no por kere cu esaki tin di haci cu denuncia di dirigencia di sindicato TOPA, kendenan a expresa cu no tin confianza mas den management team di Warda nos Costa y Inmigracion. Lo ta bon p'esnan responsabel bin afo, y splica e cambio abrupto aki, siendo Icho Matos a haci un bon trabao na Inmigracion na Aeropuerto.

Si Icho Matos mester papia, ta hopi hende lo mester keda deteni, pero como un sirbidor di pueblo, un ambtenaar, e lo papia y ta respeta decision di Alto Comisario. Mientras cu Trudy Hassel si a keda den su funcion di Hefe di Warda nos Costa.

Den seno policial mes, ta cuestiona e silencio di Sindicato di Polis (SPA), cu no ta sali na defensa di un miembro. Ta ser bisa cu e Presidente di SPA ta pendiente un promocion y asina Gobierno tin su boca cera.

AWEMainta cu un pagina nobo

Despues di varios reaccion, gerencia di AWEMainta ta cuminsa na brinda tur esnan interesa pa duna nan opinion y/of comentario instananeo via di e columna cu ta hiba e nomber The Buzz. Manda bo comentario of opinion na y/of na noticia@awemainta.com y e lo sali publica riba nos facebook y den bo corant AWEMainta.com. Y si tin potret, sigur tambe ta bon bini.

Nos prome pregunta awe ta: BBO, BAVP y BAZV mester ta den bo recibo of no? Esaki a aumenta e prijsnan? Nos ta conta cu bo colaboracion.

Chalgut a admiti di a mata Sarahi ora cu e tabata burachi y droga



E siman aki Hof a trata e caso penal contra Jairo Chalgut, kende den Prome Instancia a wordo condena na 20 aña di prizon.
OM no tabata di acuerdo cu Corte a impone 20 aña despues di a pidi bida largo pa cual a apela e decision. E acusado kende a bisa di ta inocente y no tabata den bisindario mes ora cu e crimen a wordo cometi, no a apela e decision.
Diamars durante tratamento di e caso Chalgut a sorprende Corte ora cu el a admiti di a pone fin na bida di e mucha muhe Sarahi Sierra di 19 aña. El a haci esaki, el a bisa, na momento cu e no tabata completamente na su tino, ya cu el a bebe hopi bebida alcoholico y a uza cocaína tambe.
Durante tratamento di e caso den prome instancia el a nenga hasta di tabata na e sitio, esta na cas di Sarahi, dia 3 di november, 2017.
Dilanti e Hof el a declara cu e no ta corda nada pero nada di loke a pasa e dia ey, ni con el a kita bida di e mama hoben, kende e tabata conoce personalmente. E forma cruel con e mama hoben a wordo mata a pisa hopi den e tratamento di Prome Instancia y cu a haci cu Ministerio Publico, kende despues di hopi tempo a pidi un castigo di bida largo pa e hecho cu el a viola e hoben studiante (y mama) den su cas y despues a kita su bida tambe.
Diamars mainta na inicio di e caso penal contra dje, un biaha mas e acusado ta wordo puntra riba e acusacionnan cu Ministerio Publico a trece contra dje. Atrobe el a keda insisti cu e ta inocente. Despues cu durante e prome tratamento a cuminsa repasa e PV, informando e famia di e victima cu tin detayenan cruel cu lo bini dilanti y cu si nan no ta sinti nan mes bon, por bandona e sala un rato y bolbe despues. A splica e acusado e situacion den cual e ruman muhe chikito a bin descubri Sarahi, cu un saco di plastic riba su cabes, mita bisti, slanan na curpa, sanger saliendo for di nanishi, su mannan mara cu waya di hero di strika, boca getape, etc. Detayenan cu a lanta recuerdonan amargo pa e famia y amigonan presente.
A haya sperma riba e curpa y e DNA a mustra cu esaki ta pertenece na Jairo Chalgut y el a splica cu pa dos aña caba e tin un relacion intimo cu e victima, cual durante den Prome Instancia tambe el a declara algo similar. Pero e ocasion ey el a bisa cu el a tene relacion cu e victima pero un dia prome y no dia di e sucedido.
Esnan den Corte por a nota cu e acusado tabata mustra bruha of no ta sigui e proceso bon, of no ta compronde tur loke ta pasando eyden. E tabata parce un hende cu no tabata kier a coopera cu tratamento di e caso pasobra ta duna contestanan vago of no kier contesta preguntanan. Hasta dado momento Hues a dicidi di para e tratamento di e caso un rato pa e acusado papia cu su Abogado, ya cu el a bisa cu e no ta bay contesta preguntanan mas.

Y ey ta caminda cu e sorpresa a cay. El a admiti cu el a mata Sarahi Sierra, pero mas detaye e no por a duna. E no sa con a yega na e punto cu el a kita bida di e mucha muhe, ni con el a yega na e sitio. Loke si e ta corda ta cu el a tene relacion sexual cun'e y despues a surgi un discusion. Ki a pasa despues e no por caba di corda pa motibo cu el a bebe alcohol y a uza cocaina na e oranan tempran di mainta.
OM ta keda insisti cu Jairo Chalgut mester haya un castigo di 28 aña.

CAFT ta preocupa y kier sa riba medidanan pa aumenta entrada di belasting cu ta bay wordo tuma

CAFT den su reaccion riba e prome "uitvoerings rapport" di Presupuesto 2019 ta sigui mustra preocupacion. Aunke cu e cifranan di prome kwartaal ta den linea cu loke tin den presupuesto pa 2019, nan ta mira cierto tendencianan of falta di actuacion cu ta crea preocupacion cu na final lo por logra loke cu a keda palabra cu Hulanda. Asina por ehempel nan ta pidi entre otro e plan pa aumenta belasting, cual no a wordo inclui den e prome UR di 2019.
Nan ta duna algun recomendacion na Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro. Un di nan ta cu e mester percura cu e presupuesto di pais Aruba y/of IBSCP ta wordo adapta p'asina e gastonan di personal presupuesta (incluyendo e contribucion di Gobierno como doño di trabou) y e IBSCP conforme e protocol, pues ta na un maximo di 479 miyon florin.
Nan kier mira den e di dos UR un miho splicacion di e gastonan di personal di e IBSCP (mas explicito) p'asina e realisacion di e norma di gastonan di personal por wordo sigui.
Tambe nan ta pidi un mehoracion den e splicacion di e medidanan pa spaar cu ta poni den e seccion "Besparingsmaatregel" di e "Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP). E splicacion aki mester ta den contexto d e norma di gasto di personal di 479 miyon florin pa 2019 y un reduccion nominal di esaki despues.
Ta pidi pa yega na un acuerdo cu Hulanda riba un norma adicional pa loke ta gastonan di personal di Parlamento, Hoge Colleges van Staat y Dienst Openbare Werken. Na momento cu Aruba y Hulanda haci palabracionnan riba un norma adicional di gastonan di personal pa esaki, CAFT ta bay evalua esaki.
A corto plaso CAFT kier mira un Plan di Reforma di Belasting integral y pa largo plaso. A base di esaki lo por duna un miho splicacion den e di dos UR di e medidanan di belasting cu mester wordo introduci e aña'ki ainda, como parti di e reforma fiscal.
Un otro preocupacion di CAFT ta e aumento di gastonan den sector di cuido e ultimo aña y kier un splicacion con ta bay atende cu esaki. Nan ta bisa cu ta di gran importante cu den 2019 caba esaki por trece un miho resultado di AZV.
Nan ta pidi e mandario pa duna nan tur e contestanan aki, 14 dia despues cu nan a entregu'e nan informe, pues esaki ta nifica cu pa dia 10 di mei e Minister di Aruba mester a manda su version pa CAFT.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu e Board nobo di ATIA



DIAMARS Minister Ruiz-Maduro a sera conoci cu e Board nobo di ATIA Aruba. Durante e reunion cu e gremio comercial a toca diferente tema di interes, entre otro, Minister Ruiz-Maduro a duna un update di e reforma fiscal y e evaluacion financiero y economico di Standard & Poor's.
E Board nobo di ATIA a duna di conoce cu nan lo kier concentra como gremio comercial riba temanan di fiscalidad, empleo y tambe e 'ease of doing business.'
Minister Ruiz-Maduro ta desea e Board nobo di ATIA hopi exito y ta spera di por conta semper cu un bon cooperacion entre Gobierno y ATIA.





Ciclista a dal den taxi

DIAMARS anochi a drenta informacion cu auto a alcansa un ciclista altura di Morocho Supermarket. Na prome instante tawata tin un confusion, debi cu no tawata mucho cla cua Morocho.
Polis a bay esun na Tarabana y no tawata tin nada, esun di Hendrikstraat tampoco. A resulta cu tawata e ex Morocho situa na Sero Blanco, pazuid di Bo Wah Supermarket.
Na yegada di polis a haya e ciclista drumi dilanti e Supermarket, y tawata herida.
A resulta cu e Taxi no a dal e, parse e tawata binien-do y no a regula su velocidad y a dal contra e taxi.
Na yegada di Ambulance e Paramediconan a opta pa hibe Hospital pa tratamento.

Ultimamente coriente ta bay mucho hopi:

Gobierno a exigi investigacion di ELMAR

ULTIMAMENTE ta nota cu coriente ta bay hopi frecuente. Gobierno a tuma nota di esaki y e con-scecuencia cu interupcion di coriente tin riba nos comunidad. Pa e motibo aki Gobierno a pidi El-mar pa duna cuenta di e motibonan dicon coriente ta bay asina frecuente. Interupcion di coriente no tawata algo cu tabata pasa antes cu asina frecuencia pero ultimamente ta pasa demasiado frecuente, cu consecuencia cu sector priva ta sufri daño y comu-nidad en general ta sinti e molester di dje.
Gobierno a pidi Elmar un estudio di cuanto biaha coriente a bay den ultimo lunanan y kico ta e moti-bo cu cada biaha coriente a bay y kico ta bay wordo haci pa soluciona e problemanan aki cu ta causa interupcion di coriente cada biaha.
Gobierno ta comprende cu ta un hecho cu falta di mantencion ta un problema. Durante añanan an-terior, Elmar no a haya atencion debido di Gobi-erno anterior. Es mas e Gobierno anterior a saca hopi placa di Elmar door di pone Elmar paga hopi gasto descabeya di e Gobierno anterior. Esey awor ta un causa grandi cu awe nos tin tanto problema. Sinembargo tin mas cu esey pa cua motibo Gobi-erno a pidi Elmar pa haci un investigacion y duna cuenta riba esaki. Gobierno ta pendiente pa haya e rapport di Elmar pa por tuma un decision.

Panorama Agropecuario di e siman aki a

Enfoka riba participacion di Santa Rosa den Conferencia di ACURIL 2019











ACURIL t'e abreviacion pa Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries. Anualmente e asociacion aki ta organisa un conferencia na diferente pais rond mundo y e aña aki Aruba a fungi como anfitrion.

E caracteristica principal di e Conferencia Anual aki t'e desaroyo di un topico di interes p'e biblioteca y servicionan di informacion den Caribe.

Durante e siman di e conferencia, esnan cu a atende por a tuma parti di diferente workshop y seccionnan informativo relavante pa diferente sector den nos comunidad.

Santa Rosa, como Aruba su Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, tambe a wordo invita pa forma parti di e programa, cual a duna nan e oportunidad pa comparti e diferente strategia y plannan di maneho den nos Sector Primario. Aki a amplia mas riba e vision di Minister Chris Romero pa loke t'e motivacion pa Aruba por desaroya un Agricultura Sostenibel.

Directora di Santa Rosa, sra. Nathalie Maduro tabata un di e oradornan invita durante e conferencia aki y el a amplia riba e importancia pa Aruba cuminsa na ta mas autodependiente pa loke ta cuminda.

E presentacion a inclui topiconan di interes local, manera scarcedad di awa, sistemanan inovativo, concientisacion y e diferente studionan cu Santa Rosa ta realisando.

Un aspecto di e presentacion cu a capta interes di tur esnan presente, tabata e parti di plantamento den escala chikito, sea ta den un hofi na cas of hofi escolar.

Debe di Aruba a subi cu 17 miyon florin

CAFT den su rapport tambe a elabora riba e plan di maneho pa baha e gastonan di personal, pa 479 miyon florin entrante prome di januari, 2019. Pa realisa esaki, a traha e BVP.

Sinembargo, CAFT ta bisa cu nan a constata cu e medidanan den e BVP no ta suficientemente hustifica pa di un forma cla monitor e reduccion necesario di e gastonan di personal y no ta mustra e conexion entre esaki y e norma cu mester logra di 479 miyon florin. Pa e motibo aki CAFT ta pidi Aruba pa mas lihe posibel bini cu un splicacion amplio y concreto riba e forma di ehecuta e BVP y pone den e "toelichting" di un forma mas cla con e BVP ta conecta cu e norma di gastonan di personal di 479 miyon florin (2019) y e caida nomal di e gastonan di personal despues.

Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan

Den e presupuesto "Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan"(IBSCP) a reserva 4.7 miyon florinb pa gastonan di personal. Di e relato di loke a gasta den e prome kwartaal ta resulta cu a uza 2.1 miyon florin di IBSCP loke ta 12% di henter e presupuesto di IBSCP di 18.5 miyon florin. A uza 0.7 miyon pa gasto di personal, cual tabata 14% di loke a presupuesto pa pago di personal. Pues ta kedando atras den uzo di loke a wordo presupuesta pa e prome kwartaal. Nan ta wordo recorda cu el a wordo crea dia prome di augustus, 2018 y ta valido te cu 31 di december, 2019.

Di otro banda, CAFT ta bisa cu e norma di 479 miyon ta conta pa e gastonan di personal normal (manera poni den presupuest) y e gastonan di personal di IBSCP. Cu e punto di salida aki, e gastonan di personal presupuesta den e Presupuesto di pais Aruba di 478.6 miyon florin, hunto cu esun di IBSCP di 4.7 miyon florin, Aruba den 2019 no ta cumpli cu e norma di gasto di personal. CAFT ta pidi Aruba pa adapta e na mesun momento CAFT ta bisa den su carta cu den e di 4to UR di 2018 a constata cu e gastonan di cuido e ultimo añanan a bin ta subiendo y ta haya esaki algo preocupante. Segun proyeccion di Aruba, AZV ta bay haya un resultado nenativo di 24.8 miyon florin na final di aña. Pa loke ta e saldo di SVB ta spera cu e saldo positivo subi pa 10.4 miyon florin. Esaki danki na entradanan mas halto di prima causa pa un miho cobransa.

Den presupuesto 2019 a pone cu lo tin necesidad pa haya financiamento pa 282.2 miyon florin, pa financia e deficit (24.8 miyon) y refinanciamento di e prestamonan di 257.4 miyon.

Den e prome UR por mira cu den e prome kwartaal 138.3 miyon a wordo haci na prestamo, pa refinancia debenan cu ta cabando.

E debe total na final di e prome kwartaal tabata 4.316.3 miyon, y si compara esaki cu e ultimo kwartaal di 2018, e debe a subi cu 17.5 miyon florin. Esaki a wordo causa door cu den e prome kwartaal Aruba a presta mas di loke tabata necesario pa refinanciamento. E grandura di e suma presta sinembargo a keda den cuadro di loke a haya aprobacion di dje cu tabata 282.2 miyon. Nan ta spera cu e "overfinanciering" lo wordo elimina den e otro kwartaalnan di 2019.

Chollernan a causa destruccion na meternan di awa

DIARANSON marduga adictonan a subi caya cu e meta final pa haya awa fresco, y a mustra cu no a importanan con esaki lo wordo haya.

Den J.G.Emanstraat un negoshi a sufri hopi daño di awa, cu a bin paden debi cu adictonan a kibra/horta e meter completo. Esaki a causa cu masha hopi awa a bay perdi. Tawata den careda di 6'or cu un patruya a pasa den e caya y a nota loke tawata pasando, y aparentemente lo a avisa pa bisa WEB N.V .

Segun a wordo bisa, prome cu tur cos a informa WEB, pero parse cu nan lo a tarda pa yega pa asina drecha e situacion.

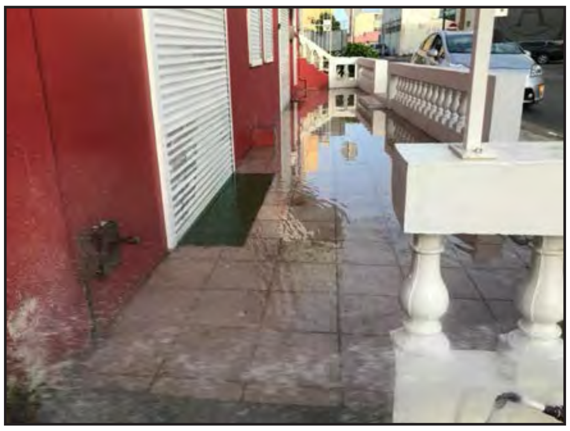
Manera nos a bisa na cuminsamento, e awa a causa basta daño na e restaurant situa dilanti Corte di Husticia.

Den Nieuwstraat unda antes tawata Acme Store mesun un sutuacion a presenta, esta cu meter di awa a wordo horda y masha hopi awa a bay perdi yenando e cayanan. Tipo di casonan manera esaki sa sosode varios biaha, solamente cu autoridad no a pone man ainda ariba esnan responsabel.















Truck di EcoTech a kentel madruga na Barcadera









DIARANZON madruga mas o menos 4:30 pasa, Polis a bay riba e caminda di rotonde na Seroe Tejshi bay zuid, cu ta caba riba e caminda riba e T-weg di Veterinaire Dienst. Eynan un truck grandi di Ecotec a kentel.

Den e truck tabatin dos persona. Version di e chauffeur tabata cu yegando e bocht, prome cu e cruzada, el a purba brake, pero esaki a faya.

Esaki a causa cu e truck a bay di banda y kentel kedando di banda.

Esnan den e truck no a resulta herida. Polis a sera caminda debi cu basta Hydraulic fluid a basha riba e caminda. Ambulance a presenta tog n'e sitio pa controla e dos ocupantenan. Seguro tambe a yega y e chauffeur a splica kico tur a sosode. Diaranzon mainta a busca Heavy Equipment pa lanta e truck, pone bek riba su 4 wielnan.

Conferencia "Muhernan di Proposito" di B2L:

Un fin di siman exitoso cu a empodera cientos di hende muher









Fin di siman cu a pasa, B2L, Born To Lead, tabatin un evento expectacular cual su meta tabata pa empodera y inspira cientos di muher pa busca y cana den nan proposito. Un sala yen na Ballroom di Aruba Marriott Resort cu a wordo dorna cu e presencia di hopi hende muher, y tambe cabayero, cu conhuntamente a wordo impacta p'e tres oradoranan di e dos anochinan poderoso aki.

B2L, Born To Lead, Naci pa Lidera, su meta principal ta pa empodera hende muher pa ta exitoso den nan proposito y sirbi nan hogar, comunidad y Dios mihor den e yamada cu cada un a ricibi.

E prome anochi, Prome Minister tabata parti di e panel di discusion na unda cu e miembronan di B2L tabatin diferente pregunta pa sra. Evelyn Wever-Croes. Prome Minister a conta di e proceso den su bida cu awe a pone cu e t'e prome Minister President femenino di pais Aruba. Min Pres a enfatisa riba 4 punto cu ta pone e balansa den su bida pa logra su proposito mencionando cu un punto hopi importante ta spiritualidad.
E conexion cu e tin cu Dios den su bida diario y su fe den Dios t'e forsa pa tuma desicionnan importante tanto den su bida personal como tambe pa tuma mihor decision p'e pais cu e ta lidera.

E di dos anochi, Directora di Departamento di Impuesto, sra. Luenne Gomez-Pieters, a sacudi e sala cu su palabranan di encurashamento, durante e seccion di panel discusion cu miembronan di B2L. Señora Luenne Gomez-Pieters a conta su trayectoria di educacion, esfuerso, exito y con el a siña pa cana den su proposito como yiu, mama, profesional y den su bida spiritual como yiu di Dios.

Señora Gomez-Pieters a encurasha tur presente pa keda conecta cu nos Creador, kende ta e fuente di nos existencia. Dios a crea nos cu talentonan y cu un proposito.
Sra. Luenne a ilustra nos tempo como e strepi mey mey di nos fecha di nacemento y e fecha di nos fayecimento.

Sigui na pagina 11>

<Continua di pagina 10





E strepi mey mey ey t'e cos di mas importante. E ta representa e tempo cu cada un di nos a haya pa biba aki riba mundu. E pregunta na cada un di nos ta, kico nos ta haci cu e tempo aki cu Dios a duna nos. Sra. Luenne a encurasha tur presente pa uza nan tempo pa impacta bida di otronan pa duna honor y gloria na Dios. Cana conecta cu Dios, y lo bo cana den e proposito pa cual bo a wordo yama pa cana aden.



E punto culminante di e dos anochinan di e conferencia tabata e presentacion di Licenciada Pastora Yesenia Then, di Republica di Santo Domingo, kende tabata e invitado internacional n'e Conferencia "Muhernan di Proposito."
Lic. Pastora Yesenia, su mensahe principal pa tur dos anochi tabata pa encurasha, edifica, inspira y activa cada hende muher atrabes di e palabra bibo di Dios. Tambe el a pone enfasis con cada hende muher di Dios ta mas fuerte y por vence cualkier obstaculo ora nan ta kere cu nan ta 'Muhernan di Proposito".



Pastora Roselyn Berlis, den nomber di Comision di B2L, ta gradici Prome Minister Evelyn Wever-Croes, señora Luenne Gomez-Pieters, y Pastora Yesenia Then pa nan mensahe inspirativo y di empoderamiento durante e Conferencia "Muhernan di Proposito."
Dos anochi hopi bunita na unda cu un grupo grandi di hende muher a wordo empodera scuchando e experiencia, sabiduria y consehonan spiritual cu a sirbi pa motiva y activa cada un pa busca cu intensidad y intencionalidad e proposito di nan bida. Danki na tur cu a haci e Conferencia "Muhernan di Proposito" un exito asina bunita y grandi. B2L ta extende e invitacion na pueblo di Aruba for di awor caba p'e conferencia pa empodera hende muher otro aña.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

IMF tin confiansa den Aruba

Segun evaluacion di IMF economia di Aruba ta crece mas

"Comienso di April, Gabinete Wever-Croes, den un Conferencia di Prensa extraordinario a anuncia e bon noticia cu e evaluacion di IMF pa loke ta trata nos situacion financiero y economico ta positivo. Awe IMF a publica e raport completo cu por wordo haya riba nan pagina di internet. IMF su publicacion ta hopi positivo pa Aruba. Si nos compara cu e mesun publicacion di dos aña pasa, esta 2017 na unda IMF ta conclui pa ambos aña: "2017: growth is weak" vs "2019: outlook is broadly positive", Prome Minister Wever Croes ta bisa den un declaracion manda pa prensa.

Pa 2019, IMF ta premira un crecemento economico di 0.7% real, cu ta ekivalente na 2.4% nominal, siendo cu den presupuesto nos a tene cuenta cu crecemento di 1% so nominal. Cu esaki IMF ta mustra cu nan tin confiansa cu nos economia lo crece mas cu nos a tene cuenta cu n'e. Y esaki ta locual nan ta yama "baseline", pues sin cu nos tene cuenta cu otro esfuersonan manera e vision economico di e 6 sectornan prometedor manera Minister di Asuntonan Economico y Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro ta trahando riba dje.

Pa añanan despues di 2019, nan ta premira un crecemento economico real di 1.1%, cu ta ekivalente na 3% nominal, cu tambe ta mas halto cu locual nos a tene cuenta cu n'e den e proyeccionnan di mas aña. Conclusion: IMF tin confiansa den nos economia, cu ta recuperando poco poco pero sigur.



Riba e Plan financiero economico pa pone nos finansas publico bek den e bon rumbo, tambe IMF ta positivo. Riba e reforma fiscal tambe nan a duna comentario positivo.

IMF a constata cu inflacion aña pasa a yega 3.6%, cual tabata debi na prijs di crudo cu a subi, y na e crisistax cu a wordo introduci aña pasa. Mes momento IMF ta proyecta cu inflacion lo baha e aña aki na 1.7%

E riesgo mas grandi ta e situacion naVenezuela, maske nan ta conclui cu Aruba a maneha pa absorbe e crisis door di tuma pasonan serio pa laga e situacion na Venezuela no afecta nos. por ehempel pa importa fruta y berdura, nos a haya otro ruta. E turismo cu no ta bin mas di Venezuela, ta bin for di otro luganan.

"Nos no ta ainda caminda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda. E evaluacion positivo di IMF, hunto cu e proyeccionnan positivo cu IMF ta haci, ta muestra di confiansa cu poco poco pero sigur nos ta ganando bek den nos pais.

Un cos ta sigur, nos no por bay bek. Nos no por permiti nos pais cay bek den mannan di esnan cu nunca a interesa pa mehora Aruba su posicion financiero, cu a scoge pa endeuda e pais aki, cu en bes di busca inversionnan, a fia placa pa hinca den nos economia. Tempo mes a demostra nos cu e vision ey no solamente a fracasa, sino a causa nos pais hopi daño. Un daño cu lo tarda mas di 20 aña pa nos recupera di dje. Apenas na 2039 nos debe nacional lo ta bek banda di 50%, cu e ta poco mas cu e tabata na 2009 prome cu e cambio di gobierno anterior.
Nos mester percura pa nunca mas Aruba haya gobernantenan asina iresponsabel. No ta facil, pero den union nos lo enfrenta e retonan nos dilanti, y nos lo saca nos pais padilanti. Cu vision y determinacion nos lo crea progreso y bienestar pa tur ciudadano di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Lesa e rapport di IMF riba nan Pagina di Internet: https://www.imf.org/en/Countries/ABW.



KIA tin su computernan nobo

Un era nobo y historico p'e instituto penitenciario

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker







MOMENTO cu a drenta Gobierno, Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a bishita KIA y a constata cu e sistema di computer ta hopi bieu y hopi antigua cu software di decadanan bieu. Mesora a pone prioridad y duna atencion pa bin cu un sistema nobo.
Diamars atardi tabata asina leu cu Minister Bikker a bishita KIA pa mira con e departamentonan na KIA a keda instala cu un sistema di computer nobo y hopi sofistica.

Minister Bikker a yama e logro aki uno historico y a gradici e compania IBS Aruba como tambe DIA cu t'e parti di Gobierno y tur cu a aporta n'esaki. E sistema nobo di computer cu a inaugura tin hopi beneficio na dje cu e software y hardware nobo, un sistema unda seguridad ta hopi mas garantisa den tur aspecto.

Aworaki ta bay over na un sistema cu no mester uza hopi papel y no mester bay fisicamente na otro departamento pa comunica cu otro via papel. Tur esey ta pasado y solamente por wak tur informacion via screen.
Tambe a instala digital board cu tur informacion p'e personal.

Segun Minister Bikker esaki ta un adelanto p'e personal di KIA, Staff y Leiding y esey ta haci tur hopi contento cu e sistema nobo di computer y ta cumpliendo cu e promesanan. Un par di luna pasa tambe a laga instala un sistema di telefon unda a re-emplasa e sistema anterior cu tambe tabata hopi antigua.
E telefon nobo ta mas sigur diseña specialmente pa tipo di institutonan manera un prison.

E mandatario ta sigui bisa cu esaki ta otro adelanto den apenas 1 aña y seis luna den gobernacion y awor lo kier logra un prison nobo di cual diferente stap a tuma p'esaki. Seguramente prome cu fin di aña por anuncia noticia positivo riba e tema ey tambe segun Minister Bikker.
P'e Director interino di KIA sr. Sergio Quant, e computernan nobo ta haci nan hopi contento pasobra ta un era nobo pa KIA pa tin un sistema despues di a warda hopi aña riba dje. E computernan ta un inovacion masha grandi mes p'e trabou diario mirando cu e comunicacion a bira mucho mas facil.
Awor tur hende ta haya informacion mesora y manera di bisa te na porta di nan cas. Tanto e staf como e personal sa mesora kico ta pasa den e instituto. Papel no ta uza mas, pasobra cu e sistema digital tur departamento ta haya nan informacion via screen.

Fuera di e computernan tambe a haya 4 printer nobo. Despues di a traha pa hopi aña cu WP 3 awor e sistema ta un WP 10. Cu e computernan, nan na KIA esaki ta otro logro pa Minister di Husticia mr. Andin Bikker kende ta pone e ser humano central den su trabou cu e tin di haci diariamente pa bienestar di Aruba.

Comision Condecoracion Real Aruba

"Duna honor na esnan cu merece honor"

ARUBA a conoce na luna di april un grupo grandi di 35 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante awe pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2020.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cai riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
  E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta(bata) surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uso di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante 28 di mei 2019 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bai haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.



E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.
Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.
Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2020 ta diabierna 9 di augustus 2019.
Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta despues di 9 di augustus 2019 lamentabelmente no por wordo trata. Lo no tin prolongacion di e fecha di entrega.
Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2020, mescos cu na april ultimo. Ta pesey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2020 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.
Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425),
sra. F. Croes-Rodriguez (tel. 582-1790),
sra. N. Anthony (cel. 593-1921),
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
y sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880).

Tambe por aserca e comision via e-mail: decoratieciearuba@hotmail.com.

Aruba Marriott Resort ta celebra "Pride Month" 2019



AÑA pasa hunto cu varios hotel di Marriott International den e region di Caribe y Latino America (CALA), Aruba Marriott Resort a uni forsa hunto p'asina activa e luna di "Pride".

E aña aki Aruba Marriott Resort ta participando un biaha dor di ilumina e entrada di e hotel cu luznan colorido representando e bandera di regenboog di PRIDE.

Esaki tin como meta pa promove diversividad y inclusion entre huesped y asociadonan, y asina amplia e sosten n'e comunidad di LGBTQ+, como tambe pa genera consientisacion cu Marriott International su hotelnan ta "LGBTQ+ friendly".



E iniciativanan aki ta esfuersonan cu ta sostene Marriott su cultura di "Putting People First" y tin como objetivo pa mantene su mes n'e compromiso pa duna tur huesped y asociado e comfortabilidad pa ta ken nan ta, unda cu nan biaha of traha.

E iluminacionnan di luznan colorido pa "Pride Month" lo keda sendi durante e luna di juni.

Radiologia ta atende solamente casonan di urgencia



YA pa basta tempo empleadonan y tambe bishitantenan di departamento di Radiologia ta haya nan cu problemanan di salud pa motibo di e aire contamina cu ta circula den e departamento. E problema aki ta conoci mas di un aña caba como consecuencia di construccion y renobacion di Hospital. E ta conoci cu SOGA ta e instancia encarga cu tur loke ta e renobacion y construccion di Hospital, y regularmente Hospital ta informa SOGA cu esaki no por y cu te hasta e ta bira iresponsabel pa sigui funciona asina. E ta conoci tambe cu empleadonan, apesar di intervencion medico, no por sigui funciona y brinda cuido debidamente den un ambiente cu no ta saludabel y/ of den cierto caso te hasta dañino pa nan salud.

Consecuentemente Directiva di Hospital ta haya su mes ta limita servicio di Radiologia na solamente casonan di urgencia. Hospital su mision ta cu pashent ta na prome luga, pero salud di empleadonan tambe ta di sumo importancia. Pues mester sostene den nan empeño pa salvaguardia nan salud tambe hunto cu esun di pashent y otro bishitantenan.

Mientrastanto cu nos ta den espera di e solucion nos kier referi tur pashent cu ta desea di traha un cita of kier informacion pa yama entre dialuna cu diabierna na number 527 4529 entre 7.30am y 3.30pm.

Apesar cu e solucion ta fuera di nos alcance, nos ta pidi un biaha mas nos disculpa pa e inconveniencia aki y ta spera di por soluciona e problema aki lo mas pronto cu ta posibel y den un forma definitivo.

Prome Minister Wever Croes

Ley di destaho publico nobo ta trece mas transparencia y integridad



E ley di destaho publico a wordo trata diamars siman pasa den Parlamento na unda cu unanimamente Parlamento a aproba y sostene e cambio di ley importante aki. E ley di destaho publico a pasa despues cu Gobierno anterior a ten’e den lachi hopi aña pa falta di curashi, transparencia y integridad.

Gabinete Wever-Croes, contrario na e Gobierno anterior, ta un Gobierno transparente y integro, si tawata tin e curashi pa saca esaki for di lachi. E ley tawata tin un conseho bastante negativo y cu e cambionan cu Gobierno a haci, Parlamento a aprob’e siman pasa.

“E proceduranan a bira mas complica pero di otro banda tin awo hopi mas transparencia. Asina esnan cu participa na destahonan den proyectonan di Gobierno y di companianan estatal, por tin miho bista con e proceso ta bay. Esaki ta un di e pilarnan importante den e trayecto di integridad”, Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Premier Wever-Croes a felicta Aruba cu e ley di destaho publico nobo cu lo trece mas transparencia y mas integridad. Esaki ta loke cu Gabinete Wever-Croes ta para p’e desde principio di gobernacion.

Parlamentatio Richard Arends (AVP):

Cost of doing business bolbe subi cu aumento di grondbelasting



HOPI propiedad comercial tin un balor cu ta surpasa 750 mil florin, esakinan lo conoce un aumento di grondbelasting di riba 2000 mil florin. E aumento di e 'cost of doing business' aki ta traduci su mes den prijsnan mas halto pa producto y servicio cu e consumidor mester paga, segun Parlamentario di AVP, Richard Arends.

E peso di e medidanan riba lomba di ciudadano y comerciantenan ta 20 biaha mas hopi cu e compensacion di reduccion di Inkomstenbelasting cu Gobierno a presenta.

Gobierno ta aumenta su entradanan bou pretexto di un crisis financiero. Realidad ta cu gastonan di e Gobierno actual ta sigui aumenta, segun CAFT, y no tin miras pa wordo reduci. E deasroyo aki no por wordo atribui na Gobierno anterior.

Ni maske cuanto biaha nos a alerta Gobierno durante tratamento di e ley di reforma fiscal cu e prome fase ta resulta den un aumento di impuesto desproporcional; cu lo a afecta nos profesionalnan, mamanan soltero, pensionado y comerciantenan; nan a wordo bari for di mesa.

Propiedadnan comercial a conoce un aumento como cu a aumenta e tarifa di 4 promil pa 6 promil. Aki atrobe Gobierno ta sali for di e punto di bista robes caminda Gobierno ta pensa c'un propiedad ta algo cu e hende ta consumi.

E propiedad no ta un servicio, e no ta un producto, pero algo statico, un inversion cu e hende a haci pues e hecho cu Gobierno ta hisa e peso riba propiedanan comercial, ta haci cu e 'cost of doing business' tambe ta bay subi.

Na momento cu ta haya aumentonan drastico asina manera un aumento di 40% di grondbelasting, sin un overgangsregeling, e ta pisa riba e gastonan di operacion di e empresa. Si un persona tin un propiedad ta huur, e ta wordo considera un comerciante.

E aumento di impuesto ta traduci su mes den un huur mas halto, prijs mas halto pa servicio y ta traduci su mes na prijs mas halto cu e consumidor mester bay paga. Como consecuencia, esnan di mas vulnerable to carga e peso mas grandi.

Tin tambe casonan di un persona cu tin mas c'un propiedad, caminda nan a wordo suma na otro y ta surpasa hopi liher e un balor total di 750 mil florin cu tambe lo conoce un aumento di a tarifa di 4 promil pa 6 peomil. Aki Gobierno ta asumi cu pasobra un persona tin mas propiedad riba su nomber, e lo por tin mas entrada.

E hende por a hereda un propiedadnan cu awor ta haya nan mes confrona c'un grondbelasting hopi mas halto.

Fraccion di AVP na varios ocasion a trece dilanti cu e reforma fiscal en realidad no ta un reforma fiscal riba su mes ya cu esaki ta djis un aumento di impuesto den e prome fase aki, e ta perhudica grandemente e clase media, e ta perhudica e profesionalnan, perhudica empresanan mediano y chikito, pues esun cu a traha su cas of negoshi cu bo propio esfuersonan, a inverti den dje, a haci mehoracionnan na bo propiedad, bo ta wordo penalisa aworaki.

E ta afecta e "do'ers" nan di nos sociedad, pero tambe esun di mas vulnerabel cu lo haya e cuenta di e aumento di *cost of doing business* como e efecto negativo di e falta di transparencia di prijsnan.

Pues Gobierno di un banda ta presenta un maneho financiero, pero e medidanan aki siguramente ta stroba pa por cumpli cu e metanan aki, stroba pa logra un crecemento economico, Richard Arends a conclui .

Minister Otmar Oduber den forma transparente a pone documentonan concerni na disposicion di Parlamento



DIAMARS atardi a tuma luga 'vragenuur' den Parlamento riba e siguiente topiconan temanan: (1) Incineratornan, (2) Sanitary Landfill y (3) Remediacion di Parkietenbos.
Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a elabora riba e temanan aki y a contesta preguntanan haci pa sr. Parlamentario Alan Howell riba e temanan menciona.
Minister Oduber a pone tur documento concerni na disposicion di Parlamento.

Manera cu ta conoci caba den comunidad tin procesonan andando pa atende cu e problema di maneho di desperdicio aki na Aruba, pa cual Gobierno ta atendiendo cu e reto aki den forma holistico.

PROCESONAN ANDANDO

For di december 2018 a institui e comision nacional pa atende cu maneho di desperdicio na Aruba cu tin envolvimento di diferente departamento di Gobierno, representantenan di dunadornan di trabou, sindicatonan y e.o. habitantenan den bario di dump Parkietenbos cu pa hopi aña a wordo afecta.
A base di conseho di e comision aki a cana e proceso di 'Request for Information' (RFI) cual aworaki a finalisa den un "Request for Proposal" cu ta andando riba e tres topiconan esta (1) incinerator, (2) Sanitary landfill y (3) Remediacion di Parkietenbos.

Minister Oduber a informa cu aki dos siman e prome ofertanan mester ta drentando pa loke ta remediacion di Parkietenbos cu informacion di e tecnicanan cu lo uza y costo di esaki.
Dos siman despues, esta prome di juli, oferta mester drenta pa loke ta trata e sanitary landfill (dump nobo amical pa medio ambiente) y por ultimo, 17 di juli ofertanan mester drenta p'e 'waste to energy incinerator'.

Di e forma aki a provee contesta y trece claridad na preguntanan haci pa Parlamento di Aruba. Alabes duna informacion di e plannan di Gobierno pa transforma e maneho di sushi na Aruba den uno sostenibel.

Mr. drs. Arthur Dowers (AVP):

Dos Minister di bishita na Cuba, cu ki intencion?

Gobierno biahando rond mundo pio cu un piloto

PARLAMENTARIO mr. drs. Arthur Dowers a bisa durante conferencia di prensa di Partido AVP cu a constata un bes mas cu pueblo tin cu sigui sufri, pasobra politico ta celebrando e hecho, cu dor di engaño, a drenta Gobierno y sabiendo cu esaki ta nan prome y ultimo chens cu nan lo haya pa ta den Gobierno, nan ta fiestando y mas cu tur cos ta biahando mas cu un piloto den e dianan aki. Ta increibel, pero asina ta, te hasta un piloto ta mara na cierto cantidad di ora cu nan tin cu sosega prome cu biaha, pero Ministernan no mester di sosiego, pasobra ta den e avion nan ta drumi, lanta na tera un rato, yega e pais aki, cambia maleta y sigui.

Ta increibel di mira awe un Gobierno, caminda un Evelyn Wever Croes cu a vocifera di para biahamento y baha gasto di Gobierno cu 70 miyon florin, awe ta di fiesta.

Tin cu bisa cu esey pueblo a kere. Pueblo a kere cu e lo sinta den oficina traha pa nan, asina baha gasto di Gobierno cu 70 miyon y logicamente e ora ey no tabatin mester di suta pueblo cu medida!

Locual e pueblo ta biba awe ta lo contrario. Un señora di edad grandi cu ta biaha bay te Roma riba costo di e pais aki, acompaña pa henter un “entourage” pa bay haci un filmacion, creando un show comosifuera a haya invitacion dor di Papa di Roma.

Si e por bay asina leu di gaña riba Papa di Roma anto e ora ey ta kico mas por spera di dje, asina Parlamentario Dowers ta puntra.

Momento historicamente bergonsoso cu e pais aki ta pasa aden, mientras e ta bezig batiendo e pueblo aki cu medida. Tristo pa constata cu e mesun Minister President, despues di a baha di su “Tour” na Europa, a dicidi cu awor e ta bay Virgin Islands.

Lubidando acusacionnan fuerte den pasado cu bishita y maletanan pa Virgin Islands, caminda tin cu cuestiona kico lo t’e beneficio cu e bishita aki lo trece pa Aruba. T’asina ta para biahamento y baha gasto?

Premier Wever Croes a biaha pa Cuba y regresando di su biahe pa Cuba a toca turno na su colega, Minister Priki, cu tambe a yega Cuba y for di eynan ta manda mensahe cu e lo ta cumprando regalo, cu placa di dagvergoeding, pasobra e stima Cuba y e Gobiernacion di Cuba.



Cu tur esaki Parlamentario Arthur Dowers ta puntra: Kico ta pasando riba e pais aki. Esaki t’e modelo cu nan a bay wak pa introduci riba Aruba, caminda lo caba cu e pueblo, caba cu comercio, caba cu tur loke ta haci cu e pais aki un pais liber, cu un economia cu ta crece y florece pa hinca nos pueblo den e mesun direccion cu Cuba?

T’esey so por conclui na momento cu mira dos Minister di un pais democratico bishitando Cuba comosifuera cu na Cuba tin universidad di politica. Mester tene na cuenta cu e mesun hendenan aki ta bon amigo di Presidente Maduro na Venezuela, cu intencion di a habri frontera pa nan, pero no a logra, pero asina mes ilegalnan ta keda drenta, ricibiendo saludo for di e Gobierno aki pa pidi asilo politico, pasobra Evelyn Wever Croes a invita nan.

Cu intencion di a mandanan Bonaire, pero te cu dia di awe niun a bandona nos isla mas, tur a keda riba e pais aki, cu tur e consecuencianan!

Fundacion Bernadina ta invita un y tur p'e di 7 Festival di Canto diasabra awor na Brazil

DEN conferencia di prensa, miembronan di Fundacion Bernadina Growell-Kock a invita un y tur p'e di 7 Festival di Canto dedica na Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock.

Drs. Mervin Ras ta trece padilanti cu e festival lo tuma lugar diasabra awor dia 8 di juni benidero anochi di 8pm-1 or am den Centro di Bario Brazil.

Meta di e festival ta pa duna sosten na desaroyo di nos folklore y cultura. Tambe pa contribui na concientisacion di nos comunidad pa loke ta trata Mama di Cultura y su gran contribucion na nos folklore, cultura y arte.

E fundacion a yega di organisa diferente actividad y a coloca un relieve na Paseo Herencia. Na varios ocasion a expone e cas pa tur hende por bishit'e. Mervin Wyatt Ras ta invita un y tur pa bin presencia e grandioso festival aki y ta gradici p'e aporte cu ta ricibi di publico y sosten y presencia di prensa.

Lena Yarzagaray Orman ta trece padilanti cu tin 28 cantante cu lo participa di cual 4 ta hoben. Lo tin 8 grupo tipico cu lo acompaña e cantantenan. Carchi ya ta obtenibel serca miembronan di fundacion of serca cantantenan of por yama Lena na cel. 565-1145of Persey na cel. 733-6007.

Ruby Maduro, kende ta participante n'e festival a invita un y tur pa bin apoy'e y engrandece e festival mas



ainda.

Sr. Chico Harms a anuncia diferente actividad pa celebracion Dia di Brazil. E aña aki lo tin 8 actividad. Dia 30 di juni tin bendemento di bolo, 28 di juli Festival di Cantica di Caya, 11 augustus tin Parada Acustico den cual gruponan tipico lo toca, dia 17 di augustus lo eligi Reina di chikitonan den tres categoria.

Dia 24 di augustus tin eleccion di Reina Grandi den tres categoria y lo corona nos pilar cultural. Dia 30 di augustus tin e Parada Cultural di Lanterna. Dia 1 di september tin e grandioso Parada folklorico cultural den cual e aña aki lo participa 13 grupo, 5 banda y 5 disco y ta birando mas grandi dia pa dia.

Pa clausura celebracion di Dia di Brazil lo tin un show multicultural pa prome biaha dia 7 di september.

Ta haci apelacion n'esnan cu kier participa cu ta bon-bini. Sr. Sebastian Ras a anuncia diferente actividad e.o. Dia di Tata, un fiesta tipico den Centro di Bario Savaneta, dia 24 di juni celebracion di Dia di San Juan lo tin presentacion di gruponan, dia 30 di juni den Sportboys tambe lo tin in fiesta tipico.

Sr. Roland Jansen tambe a hiba palabra. El a trece dilanti informacion encuanto e Festival di Cantica di Caya dia 28 di juli.

Meta pa duna atencion na actividadnan di Dia di Brazil. Ta un festival di dos categoria, esta di cancionnan existente y cancionnan nobo. Edad ta 18 aña pariba. Tema di e cancionnan mester refleha nos cultura, custumbernan y ta pa prepara pa celebracion di Dia di Brazil. Ta invita tur bandanan pa inscribi te cu dia 21 di juli benidero.

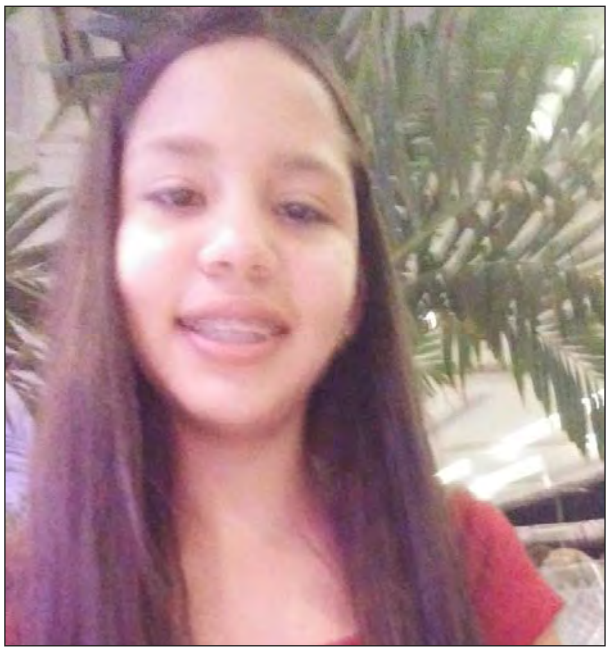
Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta sigui presenta su

Modelonan special p'e fashion show den Renaissance Convention Center



FUNDACION Sea Bunita Sea Bo Mes ta continua y ta sigui presenta su modelonan cu lo desfila riba tapijt cora y tambe riba pasarela dia 8 di juni proximo den e prestigioso Renaissance Convention Center durante e Sea Bunita Sea Bo Mes fashion show di nos mucha y hobennan special.

Nos modelonan cu ta cla y lo desfila ta Jocelyn Martinez, Sarah Mora Contreras, Kaythairy Richardson, Jasley Geerman y Anthony Mendoza Orosco, mucha y hobennan super inteligente cu bendicion special, cu lo wordo acompaña dor di nos celebridadnan di Aruba cu semper ta cla pa duna tur nan sosten pa cu nos mucha y hobennan special y acompaña nan riba e pasarela den Renaissance Convention Center dia 8 di juni proximo.



Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta gradici cada un di e patrocinadornan, boutiquenan di moda cu ta participando y a yuda cu e vestuario di nos mucha y hobennan special pa diasabra awor.



Un anochi cu ta bay bira grandi un biaha mas. Esaki pa di 4 aña cu Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta organisando e anochi bunita aki.
Lo bay tin hopi sorpresa durante e anochi aki combina cu canto, baile, declamacion di poesia y e famoso pasarela unda nos por bay aprecia e talento di nos mucha y hobennan special.



Carchi ya ta obtenibel cerca tur mayor di nos mucha y hobennan special. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Marienela Geerman na cel # 733-1431.
Aruba, ban duna tur nos apoyo y brinda nos mucha y hobennan special tur nos sosten den nan lucha pa inclusion.



Bon dia yen di alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





NOS team di futbol a bringa duro te na final, cu 10 hungador contra 11 di RCA, e pida ey ora nos 11 a bira 10, Lady Ruth no a wak pa motibonan di otro compromiso, pero despues por a sigui e wega riba celular di Michelangela, e princes di amigo Dario Penja. Danki na canal di Diario TV, kende hunto cu mas di 100 tiradornan di Aruba y di exterior tambe a participa den e Aruba Open di Tiramento. Mientras nan tabata anunciando e ganadornan den e varios categorianan,

Michelangela y Lady Ruth tabata wak e partido di futbol entre Dakota y RCA. Jammer cu nos no a gana e biaha aki, pero nos tur di Dakota ta orguyoso di nos teamnan di futbol di nos dushi bario semper, gana of perde.
Nan ta deportistanan di clase cu amor y pasion p'e deporte rey. Deporte ta promove amistad y amistad ta trece mas union y paz den nos bario. Pabien na ambos team, cu tur dos ganando mas experiencia tambe.

Danki na tur nos dushi hendenan cu ta gusta bay stadion bay wak y goza di un bon partido di futbol. Y danki n'e dushi famia Kelly di bario di Ayo cu a trata nos masha nechi mes, den nan lugar di campa durante e long weekend di Asuncion na Piedra Cora, den pleno naturaleza. Barancanan caricia p'e laman mientras tabata hunga weganan di carta y domino.

Danki lieve Maria p'e dushi kopi koffie.Tabata e di 17 cumpleanos di Renzo Kelly, un di e tres prinsnan di Mario Alberto y Luz Estela Kelly. Alegria cu ta bay man den man cu tristeza ora nos corda e bunita despedida pa nos Omo Alfred Nicasio Tromp, e casa di e bunita sra. Elda Croes di Sta. Cruz.
Omo "Freddy" tambe a biba un tempo den Dakota como hoben, gusta hunga su futbol y bay pisca cu su ruman hombernan, mi ta corda con nan tabata trese lobsternan grandi y fresco cas .
A peticion nos ta publica e poema cu nos a skirbi y dedica na Uncle Freddy, den nos relato di e siman aki..

R I P ALFRED N. "Freddy" TROMP
Manera e cantica di Frank Sinatra: "My way"
Bo a biba bo bida na bo manera
Pero semper cu Dios den bo mente, alma y curason
Y aunke no ta tur ora cosnan a cana y of mustra bon
Bo a carga bo cruz y sigui reza den bo curason- Dios ta bon.
Mi ta tribi bisa esaki, pasobra, muestra di hopi fe
Ta bo bunita sra.esposa Elda, cu nunca a perde fe den Dj'e
Su Hesus, su Luz a sigui briya pa boso dos y boso dos yiunan
Y awe tambe pa boso 2 nietonan precioso den su mesun manera
Awor bo ta mas serca di nan mente, alma y curason. Dios ta bon.
Uncle Freddy, bo a biba bo bida y a laga otro biba
Bo no a molestia niun hende, bo a sigui stima
Mi ta bendiciona y orguyoso di tabata un di bo sobrinanan
Bo tambe a canta y toca guitarra, bo tabata un bon ruman
Bo tambe a goza di bo hubentud y bira grandi pa medio di e gracia di Dios
Y awor bo ta den su Reino, bo a scucha su bos
Danki pa tur cos cu bo a siña y inspira nos cu'ne
Danki pa a mustra nos con unico y diferente cada ser humano por ta
Y no ta na ningun di nos pa huzga, sino acepta e diferencia bunita aki
E camindanan di mundo, tur ta hiba nos na Dios di amor
Dios mes a traha nos cada un den su imagen y semehanza unico
Sciencia asercando e mundo spiritual fantastico
Awor bo por ta un angel wardador pa bo dushi y bunita famia
Bo bida aya lo continua spiritualmente yen di alegria
Condolencia na Elda, Gregory y Jahir y tur su rumannan y demas famia
na Corsou, Hulanda, Canada y claro aki na Aruba.

Danki pa lesa nos relato semanal. Pasa un dushi dia yen di alegria

Atletanan Peruano a ranca sali cu bon pia den Marathon Internacional







DIADOMINGO, 2 di juni ultimo, tabata inicio di e 2do Marathon Internacional KLM di 42 kilometer, unda cu e maratonistanan Marcelo Peirano Blondet y Daniel Armas Mosqueira di 'Barranco Runners' a participa.

E specialistanan di e disciplina aki for di Peru a yega siman pasa diahuebs y a sa di reuni cu nan compatriotanan aki na Aruba, como tambe cu miembronan di Fundacion Fiestas Patrias Peruanos na Aruba (FFPPA), kendenan ta sostene nan 100%.

Un di e motibonan cu e Maratonistanan ta na Aruba ta debi cu e atleta Marcelo Peirano Blondet kier yega 100 marathon. Aruba a bira su di 65, faltando 35 mas p'e yega su meta.

Pa loke t'e resultadonan mes, Marcelo a yega e meta final riba 3:39 y Daniel Armas Mosqueira a yega riba 4:20.

Palabra di pabien di parti di Fundacion Fiestas Patrias Peruanos na Aruba ta bay na ambos kendenan a yega tog riba un bon tempo. Awor, nan lo ta pendiente pa Marcelo pa su siguiente careda p'e por cumpli cu su marathon number 67.

(Potretnan: Cortesia di 24ora.com)

Competencia di Domino ta birando interesante

DIABIERNA y diadomingo ultimo Campeonato 2019 di Aruba Domino Bond a continua na River Plate. Diabierna Eagles DT a enfrenta Gold Stone DT. Despues cu e siman anterior Eagles DT a duna e campeonnan di 2018, esta Noord Stars "Pizza Hut" DT, un hard time, contra Gold Stone DT atrobe Eagles DT ta cay venci. Gold Stone DT ta lucha duro pa termina cu un score di 13 - 12.

E otro wega di diabierna tabata un walk over pa X-treme DT contra Trappers DT. Un siman despues di e derota contra Old Parr DT di 20 - 5, X-treme a tuma revancha y a suta Trappers DT 19 pa 6. Un bon come bek.

Diadomingo dia 1 di juni, Noord Stars "Pizza Hut" DT a pasa riba Ottley's Strikers DT cu e score di 19 - 6. Sunny Ramchamdani a bin pone ordo y mustra e caminda p'e otronan di Noord Stars "Pizza Hut" DT.
Den e otro wega Old Parr DT a topa un Sport Boys hopi hambra y por poco Sport Boys DT a sorprende Old Parr DT. Cu e diferencia minimo Old Parr DT a termina e wega 13 - 12. Fanaticada di Sport Boys a kere cu lo tin un Pasco tempran, pero na ultimo momento Felipe Daño a pone ordo y demostra cu no t'asina facil pa laga Old Parr den tereno.

E campeonato lo sigui diabierna awor cu e confrontacion entre Ottley's Strikers DT & Old Parr DT. Pa diadomingo tin e wega Trappers DT - Noord Stars "Pizza Hut" DT programa. Nos ta spera cu tur fanaticada di domino bin apoya nan equipo.







Time Out

Diahuebs 6 di juni, Federacion Gimnasia Aruba a crece enormemente. Ta existi un atencion asina grandi cu tin actualmente como 100 mucha riba wachtlijst pa turnen. Algo bon mester ta pasando, ban scucha Milly Bagheri president FGA y e atletanan.



Meet San Nicolas ta cla pa su di dos edicion cu t'awe









DESPUES di un exitoso prome edicion, awe diahuebs un biaha mas e cayanan di e promenade di San Nicolas lo wordo transforma den un Cultural City p'asina yama e bishitantenan local un bon bini na "Meet San Nicolas".
Un iniciativa di parti di algun habitante di San Nicolas mes p'asina trece bida den nan bario stima ta loke a duna e evento aki bida.

Danki n'e suport di benedornan cu ta paga un contribucion pa ta parti di e evento aki e organisadornan por cubri e otro gastonan y pone e actividad aki riba pia.
Despues di e prome edicion varios tabata esnan cu a acerca e organisadornan p'asina nan tambe por forma parti di e evento aki, como nan ta considera esaki un evento hopi relaxing unda gran parti di e hendenan cu ta bin hunto ta bin pa relax y disfruta despues di un dia duro di trabao of un di un schedule pisa den nan vakantie.

Aparte di e variedad grandi di cumindanan local y Caribense cu tin pa ofrece, durante e evento aki e bishitantenan ta topa cu artesanonan local cu ta traha prenda y obranan exclusivo cu bo lo por haña unicamente serca nan aki na Aruba y na ningun otro parti na mundo.

Tambe e biaha aki e famoso mesanan di domino lo tey p'asina esnan cu kier dal un wega di domino, tambe lo tey e stand di massage p'esnan cu kier relaha y haña un bon massage on the spot, sin laga afor e kids corner unda nos muchanan por hunga y explora nan talentonan.

E parti musical no por faya y nos gran musico local y di pariba di brug sr. Carlos Bislip lo deleita nos bishitantenan cu su musica y Mikes Super Disco tambe lo tey pa duna e toke Caribense y nos musica Carnavalesco na final hunto cu e dancersnan.
Pues awe diahuebs bo tin un invitacion pa bay "Meet San Nicolas" un biaha mas den e promenade di San Nicolas cuminsando pa 6:30 di atardi te cu 10or di anochi.

Despues cu AVB a introduci varios cambio

Campeonanto di Lifida U5 a termina den gran forma

DEN fin di siman e campeonato di Lifida U-5 a yega su final. Desde cu Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a tuma over, a yama tur club pa por a presenta e structura nobo den U5 y U7. Den comienso semper ora tin cambio, tin resistencia pero clubnan a adapta na esaki relativamente bon.

E tabata 1 aña sumamente exitoso pa locual tabata e cambio, segun Harvey Clement, competitie manager di AVB. Por a mira lidernan, coachnan, clubnan a biba cu esaki. Tur esaki ta un idea cu a bin di e Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff y hunto a carg'e. A traha e plan y presenta esaki pa despues pone den funcion tambe.

A yega un final hopi exitoso, tabatin un ambiente cu personahenan di Disney cerca e muchanan pa saca potret. E ambiente y union entre e clubnan ta importante pa AVB. E muchanan di e edad aki ta hunga futbol, hopi mas minuut y ta custumbra cu e deporte, despues bay mas tecnico ora nan crece.

Harvey Clement ta gradici e directiva di AVB pa sostene e proyecto y ta premira p'e campeonato 2019/2020. Esaki a dura 10 luna, cual ta henter e temporada. Tambe ta gradici tur e hendenan cu tabata encarga cu e ponemento y desarmamento di veldnan, pasobra e no tabata facil tur diasabra mainta den e solo cayente. E mayornan cu sigur ta trece nan yiunan pa participa den deporte.









Campeonato 2018/2019 "SUB 9 ORO" yegando su final

Apoyo pa e futuro futbolistanan estelar di Aruba











DIADOMINGO mainta a tuma luga e semi final di e campeonato 2018/2019 Lifida SUB 9 Oro di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) den Stadion Frans Figaroa na Noord. E teamnan cu a enfrenta otro tabata La Fama contra Estrella y RCA contra Britannia.

Den stadion tabatin hopi ambiente, mayornan a presenta pa mira e muchanan hunga. Di parti di directiva di AVB, Harvey Clement, gerente di campeonato, a expresa di ta hopi contento con e campeonato a caba. Tin cosnan cu mester drecha hunto, consistiendo di clubnan, AVB, mayornan y di refereenan, pasobra asina ta organisa futbol.

AVB ta extende un invitacion na tur fanatico di futbol pa bin apoya e muchanan, pasobra nan ta e futuro futbolistanan estelar di nos pais. "Nos tin cu sostene y mustra nan cu nan campeonato ta importante tambe", asina Harvey Clement a duna di conoce.

Diadomingo awor dia 9 di Juni pa 8:30am e dos (2) team ganado lo topa otro buscando e titulo di campeon, despues lo tuma luga e wega pa di 3 y di 4 luga.

Parlamentario Alan Howell:

Minister Otmar Oduber a contesta tur pregunta riba procesamento di sushi na un manera transparente



DIAMARS atardi a tuma lugar un vragenuur den Parlamento unda cu riba peticion di Alan Howell di Fraccion di POR, Minister Otmar Oduber a contesta un total di 11 pregunta riba e tema di Parkietenbos, incineratornan y sanitary landfill.

Parlamentario Howell a keda contento cu e respuestanan ricibi y a indica cu e ta satisfecho cu despues cu dialuna a haci e peticion na minister atraves di Presidente di Parlamento, ya caba pa su siguiente dia e mandatario tabata presente pa contesta e preguntanan.

Mas aleu e ta bisa cu esaki ta un muestra cu tin un Parlamento nobo unda por wak cu awe parlamentarionan ta cuestiona ministernan cu ta pertenece na su mesun partido, algo cu anteriormente no tabata wak. "Ami como parlamentario ta representante di pueblo, na momento cu pueblo of mi mes tin pregunta, no ta interesami cua minister nos tin cu manda yama den Parlamento. Awe nos a manda yama Minister Otmar Oduber y nos a keda hopi satisfecho cu e splicacion duna na placa chikito pa tur hende por a compronde".
Alan Howell ta lamenta cu no tabatin ningun colega di oposicion presente durante e vragenuur ya cu nan no a haci uzo di e oportunidad den cual tur parlamentario por haci pregunta na e mandatario presente y haya claridad en bes di bay grita pafo pa bruha tera.

Pa loke ta e preguntanan haci, parlamentario di POR a expresa cu ta di aprecia e proceso profesional, moderno y transparente cu gobierno ta moviendo cu e diferente destahonan cu ta tumando lugar pa entre otro e incinerator chikito, cual un compania local a gane, segun por a comprende for di e minister. Adicionalmente tin 3 destaho mas cu ta den proceso di wordo realisa, cual ta pa e remediation di e landfill, e sanitary y tambe esun di waste to energy.

E mandatario a splica tambe cu aki dos luna lo pr sa cual ta e companianan cu a gana e destaho pa despues bay over na lo cual tur hende ta anhela, esta elimina e 'Hooiberg halte di sushi cu nos tur a crece ta wak na Parkietenbos", segun Alan Howell a duna di conoce.

E ta agrega cu ta inaceptabel cu na 2019 ainda nos ta procesa sushi den e forma aki y cu tur hende ta di acuerdo cu mester procesa sushi na un manera mas higienico y miho, bayendo den e direccion cu hopi pais rond mundo ta uzando, esta e waste to energy.

Mester stop e asunto di crea un seroe y kima, habitantenan den e barionan rond di Parkietenbos pa añanan largo a pidi gobierno anterior pa bin cu un solucion, pero ta te ora cu Minister Otmar Oduber den e gobierno nobo a tuma e cartera aki over, a pone como un di su prioridadnan pa trece un alivio pa cu esaki, pero tambe pa bin cu un diferencia den e forma di procesa sushi, segun e parlamentario di POR a indica.
Finalisando el a gradicidi Minister Oduber pa rapidamente acudi na Parlamento y contesta tur pregunta na un maenra transparente.

Carlos Monk c.s. a gana e promé bataya:

Corte a ordená Procurador atendé caso Steven Martina



WILLEMSTAD. E iniciativa cu e triunvirato di Partido Corsou di Nos Tur a tuma pa no resigná den e desicion cu Ministerio Publico a tuma pa archivá e denuncia penal contra èx-minister Steven Martina a haya bida nobo y continuacion oficial cu e desicion di Corte di Husticia pa duna Procurador òrdo pa investiga e caso penal.

Manera ta conocí dia 3 di juni señores Carlos Monk, Menki Rojer y Amparo Dos Santos a entrega un keho na Kotte di Husticia pasobra Ministerio Publico a dicidi cu nan no ta persigui Steven Martina pa un hecho castigabel.

E hecho castigabel a consisti di cu Martina a faya cu reglanan di screening dor di omiti di anotá cu e tabata portador di 47.000 accion di e compania di seguro Guardian Group na momento cu e compania tabata den proceso pa haya un desicion di gobierno pa subi tarifa,

Den e carta cu e triunvirato a splica Corte esey, Corte di Husticia a actua conforme nos leynan y ordená Procurador pa duna cuenta y rason dicon a seponer e denuncia contra Martina y pa pone tur e pasonan cu ela cana riba papel den un relato na Corte di Husticia.

E relato aki mester ta cla pa mas tardá 15 di juli proximo y den man di Corte cu copia igual p'e tres personanan cu a haci e denuncia.

Despues di studia e keho di Corsou di Nos tur, nan lo studia e relato di Ministerio Publico y e documentacion pa nan tuma un desicion cu si e denuncia a prosperá.

SEGUNDA BUELTA

Cu e carta aki fresco for di fòrno, e asunto cu si Steven Martina a cometa un delito den su calidad di minister a drenta den su segunda buèlta.

Ta manera Carlos Monk a splica anteriormente, no a keda su partido nada otro sino di tuma paso mas ayá pa reactivá e caso p'e no bay pèrdè den e mulina burocrático y bay forma parti di politica tradicional.

E fechanan cronologico cu Carlos Monk a anuncia y cual ta forma parti pa e denuncia penal contra Steve Martina tur ta cuadra y ta grabá den piedra pasobra no por bora for di mapa cu señor Martina a bira minister dia 2 di juni 2017 y dos siman despues ya ela tuma parti den tomo desicion pa subi prima di seguro loke ta un violacion flagrante dje condicionnan di screening.

O sea e tabata envolvi for di inicio dje ruta cu e proposicion a cana y dia 24 di juni cu e tabata minister ela busca e archivo hiba Conseho di Minister pa aprobá e aumento di tarifa di seguro.

No ta cuestion cu e no tabata sa dje ley sino cu e tabata debidamente na altura.

Y tampoco ta manera Ministerio Publico a bisa cu t'e awor Martina a drenta promé biaha pasobra for di tempo di Seguro Basico e tabata envolvi como minister y esey a produci beneficio pa seguronan privá tambe.

Tampoco ta promé biaha cu e ta participa den un 'scheme' asina pasobra un tempo cu tabatin reclasificacion di clientenan pa seguro medico, su compania a tuma parti dje mercado di hende cu SVB no a tuma.

E hecho cu e triunvirato di Dos Santos, Monk y Rojer dia 17 december 2017 a entrega keho a causa conmocion pasobra ta e partido a revelá cu Martina a viola regla pero cu OM no a haci algo. Ta despues dje keho aki OM a saca carta bisa cu Martina ta culpabel ora ela participa na deliberacion riba desicion cu tin di haber cu seguro.

Hasta formador di gobierno Rhuggenaath mester tabata na altura cu e chanchuyo aki no tabata legal pero loce a irita e lidernan dje partido di oposicion mas tantu ta cu MAN a pone conferencia y despues mester a traga nan euforia y Martina mester a baha como minister.

Awor mester sinta warda kico OM lo presentá na Corte aki 10 dia.

Condenado kier bay den apelacion pero su abogado a bira lomba p'e

WILLEMSTAD. E cuidadano Sherwin Anita a presentá den sala di corte diamars, pero tabata estilo pro forma pa bay den apelacion.
Segun Sherwin Anita, kende a keda condená anteriormente dor di corte di promé instante, kier bay den apelacion contra di e castigo, pero siman pasá su abogado señor mr V. Awadhpersad a lag'é sa cu e mester busca un otro abogado, pasobra mr. Awadhpersad no kier defend'é mas.



E trio consistiendo di Sherwin Anita, Fecunda y Vrutaal a pèrsiguí un otro cuidadano y nan a heridá esaki cu balanan di un arma di candela.
Tanto Sherwin Anita como Fecunda a dicidí cu nan ta apelá e sentencia, Vrutaal no ta bay den apelacion, pero a resultá cu Antia no tin un abogado y mester busca un rápidamente.
E trio di huesnan mr.G. Edelenbos, M.T Paulides y mr. D. Radder a scucha e detenido y a yega n'e palabracion cu dia 19 di sèptèmber e caso lo keda tratá pro forma atrobe, miéntras 8 di novèmber lo ta riba contenido.
Procurador general mr. Angela for di un principio ta di acuerdo pa duna Sherwin Anita oportunidad pa busca un abogado pa su defensa. Ta keda na Anita pa percura pa un abogado mas pronto posibel.

Mester studia tur documento pa mira si por laga Coutinho den liberdad

WILLEMSTAD. Atraves di un video-conference corte den apelacion a trata e caso di Gino Francois Coutinho, kende actualmente ta cerá den prizòn di KIA na Aruba. Gino Coutinho di 35 aña di edad ta cerá aki na Aruba y a apelá contra di e desicion di minister di husticia pa rechasá su peticion pa liberdad condicional (VI). Procurador General na Aruba a trece padilanti cu no ta responsabel pa laga Coutinho den liberdad pasobra na momento cu esaki ta liber e por cay bèk den uzo di droga y alcohòl, loke ta hasié un persona cu problemanan mental di enorme gravedad.
Na aña 2018, pa ta exacto dia 25 di novèmber, Gino Coutinho a haci e peticion pa logra su liberdad condicional atraves di VI, pero esaki a keda rechasá.
Den un rapòrt na aña 2012, expertonan a duna di conocé cu Gino Coutinho no ta responsabel pa su actonan, pero tambe ta bini aserca cu Gino Couthino no a cooperá pa haya tratamentuo. Den bista di procurador general na Aruba nada no a cambia den e caso di Gino Coutinho, ta solamente cu den prizòn e no por haya alcohòl ni droga pa consumo. Abogado di Gino Coutinho sinembargo a trece enfáticamente padilanti cu su cliente a comportá debidamente den prizòn y no tin nada di reclam'é. E trio di huesnan mr.G. Edelenbos, M.T Paulides y mr. D. Radder a scucha cu atencion pa despues tene un pauze còrtico, opinando cu nan kier studia e caso di Gino Coutinho mas despues.
E huesnan kier mira tur e documentonan cu tanto procurador general como e abogado di Coutinho ta referí na dje, pa djey tuma un desicion. Tratamento di e caso como tal ta keda wantá t'e na un próximo ocacion, pendiente e documentonan mencioná.

Encuanto Mambo Boulevard:

Minister Girigorie a reakcioná riba scòp ‘below the belt’ di Consul Mericano



WILLEMSTAD. Minister di Husticia Girigoria a tuma nota di e advertencia di parti di Cònsul General di Merca nan Estados Unídos, caminda ta recomendá cuidadanonan mericano pa evitá di bishitá e localidad aki despues di 9’or di anochi y no participá na actividadnan grandi n’e localidad aki.

Y pa den caso Mericano bishitá e localidad aki tòch, pa nan ta hopi couteloso, debí na un cantidad di suceso criminal cu a tuma lugá na Mambo Boulevard últimamente.

E minister a combersa cu Cònsùl Mericano ora ela tende di e advertencia y consul a informé cu esey a pasa despues di varios combersacion tocante seguridad cu nan a hiba cu e maneho di e localidad en cuestion.

Consulado ta haya cu apesar di algun paso cu a keda tumá dor di maneho di e localidad, tòch e preocupacionnan a keda existí.

Mas despues, Consulado a duna di conocé cu nan ta consiente cu ta trata aki di un localidad privá y cu e ‘warning’ emití, sigur no ta un refleho di e situacion di seguridad di Corsou en general, sino di un localidad privá en particular.

Gerencia di Mambo tambe ta consiente di nan responsabilidad pa cu e seguridad di e bishitantenan n’e localidad aki.